



# Idősek és gondozó hozzátartozóik Helyi lehetőségek és európai modellek

Elderly people and their caregivers  
Local opportunities and European models



## Konferencia – Conference

KIDA Központ, Illyefalva, 2013. május 30.  
KIDA Center Ilieni, 30 May 2013

**Első rész – First Part: 12:00 – 13:20**



- **Megnyitó köszöntés – Ördög-Gyárfás Lajos kuratóriumi elnök – Diakónia Alapítvány** Opening greeting – Mr. Lajos Ördög-Gyárfás board president – Foundation Diakonia
- **A téma felvezetése – Tóth Anna igazgató – Diakónia Alapítvány** Presentation of the topic – Mrs. Anna Tóth, director – Foundation Diakonia
- **Romániai és Kovászna megyei szociális védelem időseknek és hozzátartozóiknak – Vass Mária igazgató – Kovászna Megyei Szociális Ellátási és Gyermekvédelmi Vezérigazgatóság** Romanian and county policies for old people and assistance of caregivers - Mrs. Maria Vass director, County Social Assistance and Child Protection Directorate
- **Helyi idősgondozó szolgálatok és hozzátartozókat segítő programok – civilszervezetek és intézmények bemutatkozása** Local projects of care for elderly and their family members/caregivers - presentation of associations and institutions
- **Ebédszünet – Lunch: 13:20 – 14:20 A Kovászna megyei idősgondozó intézmények és szolgálatok kiállítása az előtérben** Exposition of local projects for elderly from Covasna County in the hall



**Második rész - Second part: 14:30 – 16:00**



- **Időseket és hozzátartozóikat támogató európai modellek bemutatása** European models of supporting elderly and their caregivers
- **A franciaországi Loire-Atlantique megye képviselőinek bemutatója: A hozzátartozó útja és válaszlehetőségek - Mrs Dubreil és Mrs Proux** Presentation of the delegation from Loire-Atlantique, France: The journey of a caregiver with possible answers- Mrs Dubreil and Mrs Proux.
- **A németországi Saarpfalz megye képviselőinek bemutatója: Generációk találkozóhelye a Limbachi Leibs Heisje Házban - Gertrud Holzer** Presentation of the delegation from Council of Kreis Saarpfalz, Germany: Meeting point for generations in Leibs Heisje, in Limbach.
- **A lengyelországi Przemysl megye küldöttségének bemutatója: Időszolgálatok és idősgondozó központok, gondozók támogatása Lengyelországban - Kamil Gruszecki.** Presentation of County Council of Przemysl, Poland: Polish care services, institution for elderly people and Association of caregivers - Mr Kamil Gruszecki.
- **A svédországi Uppsala városi tanácsától érkezett képviselők bemutatója: A hozzátartozók központja Uppsalában - Karin Pettersson és Anna Quennerstedt** Presentation of the delegation from Municipality of Uppsala, Sweden: Carers center in Uppsala - Karin Pettersson and Anna Quennerstedt



**Konferenciázárás – Closing words**



Szervező  
Organiser:

**Diakonia**  
Diakónia Keresztyén Alapítvány  
az Erdélyi Református Egyházkerület Szeretetszolgálatá

Támogatók  
Sponsors:



Sepsiszentgyörgy  
Városi Tanácsa



Education and Culture  
Lifelong learning programme  
GRUNDTVIG